

FA02196-UK



ZL65

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

ЗМІСТ

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ	3
ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ	4
ДАНІ ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ	5
Умовні позначення	5
Опис	5
Технічні характеристики	5
Таблиця запобіжників	5
Опис основних компонентів	6
Габаритні розміри	7
Тип кабелів і мінімальні розрізи	7
МОНТАЖ	8
Підготовка блока керування до монтажу	8
Монтаж блока керування	8
ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ	9
Підготовка електричних кабелів	9
Підключення до електричної мережі	10
Живлення ~120/230 В, 50/60 Гц	10
Підключення мотор-редукторів для розкривної автоматики	10
Мотор-редуктор з енкодером	10
Мотор-редуктор без енкодера	11
Підключення аксесуарів	11
Вихід електричного живлення додаткових пристроїв 24 В	11
Пристрої керування	12
Сигнальні пристрої	12
Фотоелементи та чутливі профілі	13
Фотоелементи DIR	13
Фотоелементи DXR / DLX	13
Чутливий профіль DFVN	14
Підключення електричного замка ~12 В, макс. 15 Вт.	14
ПРОГРАМУВАННЯ	15
Функції кнопок програмування	15
Ввід в експлуатацію	15
Меню функцій	15
Запам'ятовування нового користувача	24
Видалення зареєстрованих користувачів	25
Експорт/імпорт даних	26
ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ	27
ЗАВЕРШАЛЬНІ ДІЇ	28

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ

⚠ Важливі інструкції з техніки безпеки.

⚠ **Ретельно дотримуйтеся всіх інструкцій, тому що неправильний монтаж може призвести до тяжких травм.**

⚠ **Перш ніж продовжувати, уважно прочитайте загальні попередження для користувача.**

Виріб слід використовувати виключно за призначенням; будь-яке інше використання має вважатися небезпечним. • Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну неправильним, помилковим або недбалим використанням приладу. • Даний блок управління розроблений виключно для поєднання із частково завершеними машинами та/чи обладнанням для створення механізму, на який розповсюджується дія Директиви 2006/42/CE. • Завершальний монтаж має виконуватися у відповідності до Директиви про обладнання 2006/42/CE і діючих європейських норм. • Виробник знімає із себе будь-яку відповідальність у разі використання неоригінальних компонентів; крім того, використання таких компонентів призводить до втрати права на гарантію. • Усі зазначені в цій інструкції операції мають виконуватися лише досвідченим і кваліфікованим персоналом у повній відповідності до діючого законодавства. • Прокладка кабелів, монтаж, підключення та приймальні випробування мають виконуватися з дотриманням вимог стандартів якості та діючих норм і законів. • На всіх етапах виконання монтажних робіт переконуйтеся у відсутності електричного живлення. • Усі компоненти (напр., виконавчі механізми, фотоелементи, чутливі профілі тощо) для проведення завершального монтажу мають установлюватися в повній відповідності до Директиви про машинне обладнання 2006/42/CE й застосованих гармонізованих стандартів, зазначених у загальному каталозі продукції SAME та на сайті www.same.com. • Переконайтеся в тому, що діапазон температур, зазначений у цій інструкції, відповідає температурі навколишнього середовища в місці установки. • Переконайтеся, що у місці, де планується встановити пристрій, на автоматику не потраплятимуть прямі струмені води (від зрошувачів, мийок і т.д.). • Для підключення до мережі електричного живлення, відповідно до правил монтажу, передбачте автоматичний вимикач, який дозволяє повне відключення в умовах перенапруги категорії III. • Обгородіть ділянку проведення монтажних робіт із метою запобігання доступу до неї сторонніх осіб, особливо дітей і підлітків. • Використовуйте належні захисні пристосування для запобігання виникненню небезпечних ситуацій, пов'язаних із механізмом, через присутність людей у радіусі руху системи. • Електричні кабелі слід прокладати в гермовводах, по каналах і лотках для запобігання механічним пошкодженням. • Електричні кабелі не повинні контактувати із компонентами, які можуть нагріватися під час використання (наприклад, приводом і трансформатором). • Перш ніж продовжити установку, переконайтеся в тому, що рухомі частини обладнання перебувають у належному механічному стані, справно відкриваються та закриваються. • Виріб не можна використовувати для автоматизації рухомої огорожі з дверима для проходу пішоходів, якщо неможливо гарантувати безпечне положення цих дверей під час спрацювання автоматики. • Переконайтеся в тому, що внаслідок пересування рухомої огорожі не виникає ризик затискання між нею та навколишніми фіксованими елементами конструкції. У разі автоматизації дверей для проходу пішоходів з горизонтальним рухом; цього можна досягти, якщо відповідна відстань менше 8 мм. Проте, щоб уникнути затискання зазначених частин тіла, слід вважати достатніми наступні відстані:

- для пальців – відстань більше 25 мм;
- для ніг – відстань більше 50 мм;
- для голови – відстань більш 300 мм;
- для тіла в цілому – відстань більше 500 мм.

Якщо ці відстані неможливо забезпечити, слід передбачити відповідні захисні пристосування. • Всі фіксовані пристрої керування після монтажу мають бути добре видимими та перебувати в місці, з якого можливий безпосередній огляд рухомої огорожі, але на достатній відстані від рухомих елементів. У режимі «Присутність оператора» пристрій керування слід встановлювати на висоті принаймні 1,5 м від землі в місці, недосяжному для сторонніх осіб. • У разі роботи у режимі «Присутність оператора», передбачте в системі кнопку «СТОП», яка дозволяє відключити головне живлення автоматичної системи, щоб заблокувати рух керованої частини. • Прикріпіть попереджувальну табличку з описанням способу використання механізму ручного розблокування поблизу відповідного компонента, якщо така табличка відсутня. • Переконайтеся у правильності регулювань автоматики та у справності роботи пристроїв безпеки та захисту (наприклад, механізму ручного розблокування). • Перед здачею системи кінцевому користувачеві перевірте її відповідність гармонізованим нормам та основним вимогам, встановленим Директивою про безпеку механізмів та обладнання 2006/42/CE. • Можливий остаточний ризик необхідно відзначити відповідними попереджувальними знаками на видному місці та пояснити кінцевому користувачеві. • Прикріпіть на видному місці описову табличку механізму після завершення монтажу.

- З метою уникнення будь-якого ризику заміна пошкодженого кабелю електричного живлення має проводитися виробником чи авторизованою технічною службою або, у будь-якому разі, особою з відповідною кваліфікацією.
- Зберігайте цю інструкцію в технічній папці разом із інструкціями від інших пристроїв, які використовуються для реалізації автоматичної системи.
- Рекомендуємо передати кінцевому користувачеві всі інструкції до виробів, які складають кінцевий варіант системи.
- Виріб в оригінальній упаковці виробника можна транспортувати тільки в замкнутому просторі (залізничні вагони, контейнери, закриті транспортні засоби).
- У разі несправності виробу, припиніть його використання та зверніться до сервісного центру за адресою <https://www.came.com/global/en/contact-us> або за номером телефона, вказаним на сайті.
- Дата виготовлення вказана у партії виробництва, надрукованій на етикетці продукту. В разі необхідності, зв'яжіться з нами за адресою <https://www.came.com/global/en/contact-us>.
- Загальні умови продажу вказані в офіційних прайс-листах Came.

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Компанія CAME S.p.A. має сертифікат системи захисту навколишнього середовища UNI EN ISO 14001, який гарантує екологічну безпеку на заводах компанії. Ми звертаємося до Вас із проханням продовжувати захист довкілля. Компанія CAME вважає одним із основоположних пунктів стратегії ринкових відносин виконання принципів утилізації, перелічених далі:

УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Пакувальні компоненти (картон, пластмаса тощо) вважаються твердими відходами, які можна легко утилізувати шляхом їх роздільного збирання для повторної переробки.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми відповідного законодавства, які діють у регіоні монтажу виробу.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

Наші вироби виготовлені з використанням різноманітних матеріалів. Більшість із них (алюміній, пластмаса, залізо, електричні кабелі) можна вважати твердими відходами. Ці відходи можна утилізувати шляхом їх роздільного збирання й передачі спеціалізованим компаніям для повторної переробки.

Інші компоненти (електронні плати, елементи живлення дистанційного керування тощо) можуть містити забруднюючі речовини.




Такі компоненти необхідно демонтувати та передати компаніям, які мають ліцензію на їх збирання та утилізацію.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми законодавства, які діють у відповідній місцевості.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

ДАНІ ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ

Умовні позначення

-  Цим символом позначаються розділи, які необхідно уважно прочитати.
 -  Цим символом позначаються розділи, які стосуються питань безпеки.
 -  Цим символом позначається інформація, яку необхідно повідомити кінцевому користувачеві.
- Виміри, якщо не зазначено інше, вказані в міліметрах.

Опис

002ZL65

Блок управління для розкривних воріт з однією або двома стулками, оснащений графічним дисплеєм для програмування, вбудованим радіодекодером та функцією самодіагностики пристроїв безпеки.

Технічні характеристики

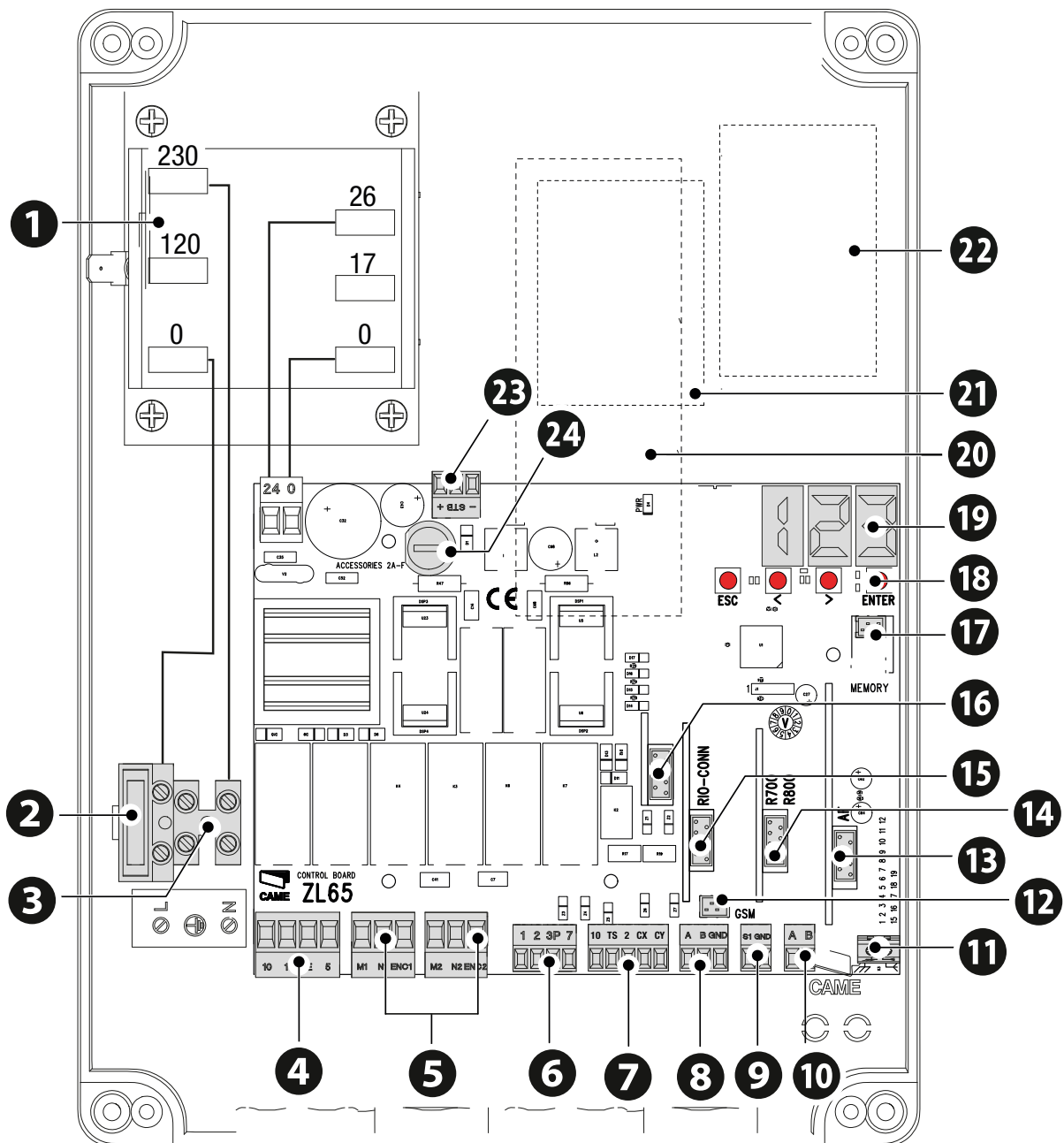
МОДЕЛІ	ZL65
Напруга живлення (В, 50/60 Гц)	~230
Живлення двигуна (В)	=24
Живлення плати управління (В)	~24
Споживання в режимі очікування (Вт)	7
Споживання в режимі очікування з модулем RGP1 (Вт)	0,5
Потужність (Вт)	300
Колір	RAL 7035
Діапазон робочих температур (°C)	-20 ÷ +55
Час роботи (с)	180
Інтенсивність використання (%)	ІНТЕНСИВНЕ ВИКОРИСТАННЯ
Клас захисту (IP)	54
Клас ізоляції	II

Таблиця запобіжників

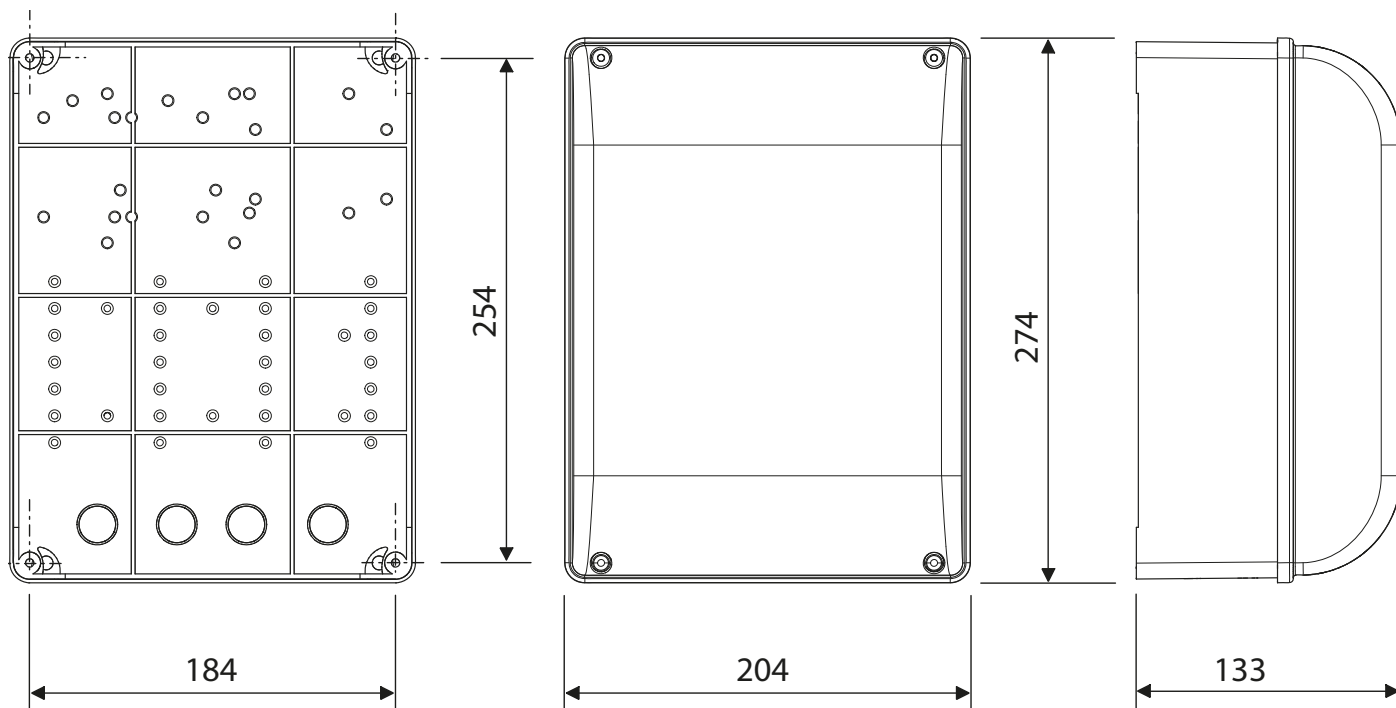
МОДЕЛІ	ZL65
Вхідний запобіжник	2 A-F
Запобіжник додаткового обладнання	2 A-F

Опис основних компонентів

- 1 Трансформатор
- 2 Вхідний запобіжник
- 3 Контактна панель електричного живлення
- 4 Контактна панель для підключення сигнальних пристроїв
- 5 Контакти для підключення приводів з енкодером
- 6 Контакти для підключення пристроїв керування
- 7 Контакти для підключення пристроїв безпеки
- 8 Контакти для підключення CRP
- 9 Контактна панель для підключення проксиміті-зчитувача
- 10 Контактна панель для підключення кодонабірної клавіатури
- 11 Контактна панель для підключення антени
- 12 Роз'єм для модуля UR042
- 13 Роз'єм для плати радіоприймача (AF)
- 14 Роз'єм для плати декодування R700 або R800
- 15 Роз'єм для плати RIO CONN
- 16 Роз'єм для плати RSE
- 17 Роз'єм для карти пам'яті
- 18 Кнопки програмування
- 19 Дисплей
- 20 Місце для установки модуля UR042
- 21 Місце для установки модуля RGP1
- 22 Відсік для плати RLB
- 23 Контактна панель для підключення модуля RGP1
- 24 Запобіжник додаткових пристроїв



Габаритні розміри



Тип кабелів і мінімальні розрізи

Довжина кабелю (м)	до 20	від 20 до 30
Напруга живлення, ~230 В	3G x 1,5 мм ²	3G x 2,5 мм ²
Сигнальна лампа ~/≠24 В	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Фотоелементи (передавачі)	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Фотоелементи (приймачі)	4 x 0,5 мм ²	4 x 0,5 мм ²
Пристрої керування	*n° x 0,5 мм ²	*n° x 0,5 мм ²

*n° = див. інструкції з монтажу відповідних виробів

Увага: наведені значення розрізу кабелю є орієнтовним, оскільки воно залежить від потужності двигуна та довжини самого кабелю.

📖 За напруги 230 В і експлуатації зовні, необхідно використовувати кабелі типу H05RN-F, які відповідають нормам IEC 60245 (IEC 57); у приміщеннях слід використовувати кабелі типу H05VV-F, які відповідають нормам IEC 60227 (IEC 53). Для електроживлення пристроїв напругою до 48 В можна використовувати кабель FROR 20-22 II у відповідності до EN 50267-2-1 (CEI).

📖 Для підключення антени використовуйте кабель типу RG58 до 5 м.

📖 Для підключення CRP використовуйте кабелі типу UTP CAT5 (до 1000 м).

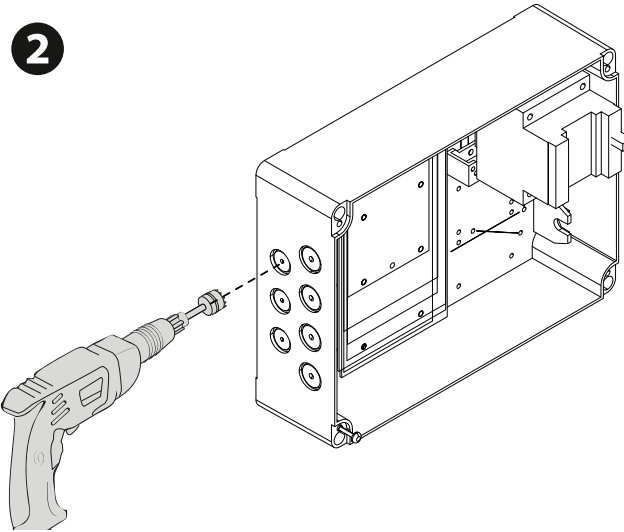
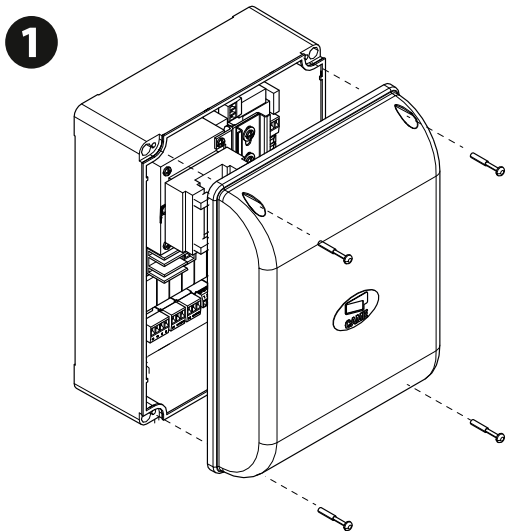
📖 Якщо довжина кабелю відрізняється від наведеного в таблиці значення, його розріз визначається в залежності від реального споживання струму підключеними пристроями та у відповідності до інструкцій, що містяться у стандарті CEI EN 60204-1.

📖 Для послідовних підключень, які передбачають більше навантаження на ту ж саму ділянку лінії, значення в таблиці мають бути переглянуті з урахуванням показників споживання й фактичних відстаней. У разі підключення пристроїв, не передбачених у цьому посібнику, слід дотримуватися вимог документації, яка супроводжує відповідні вироби.

📖 Для підключення енкодера застосуйте екранований кабель типу FROHE 300/500 В (3 x 0,5 мм²).

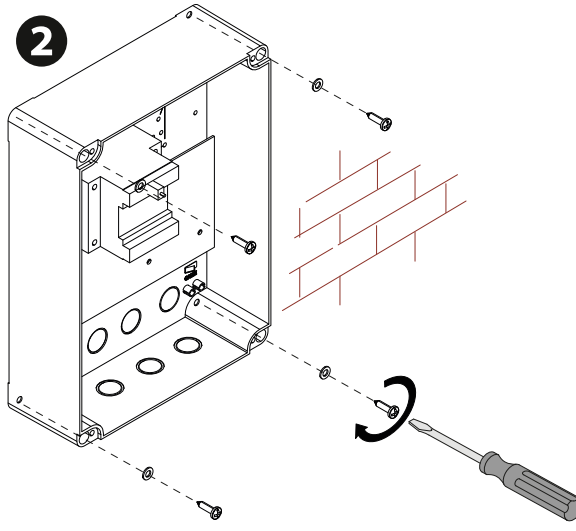
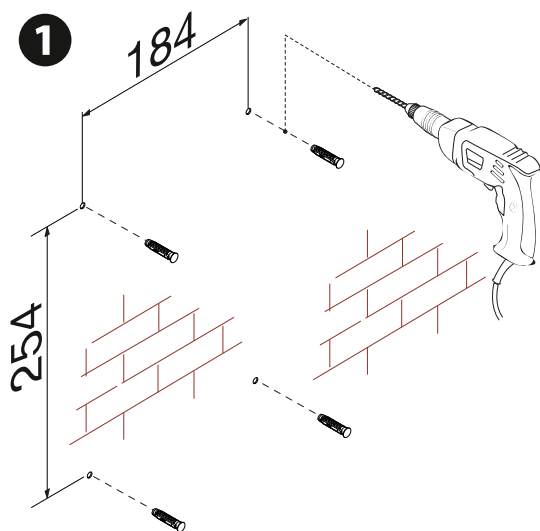
Підготовка блока керування до монтажу

- ❶ Роз'єднайте блок керування на частини, з яких він складається.
- ❷ Просвердліть попередньо розмічені отвори. Діаметр отворів має бути 20 мм.



Монтаж блока керування

- ❶ Просвердліть отвори для кріплення блока керування в захищеному місці.
- ❷ Закріпіть основу дюбелями та гвинтами з комплекту.
- 📖 Рекомендується використовувати гвинти з опуклою голівкою та хрестоподібним шліцом (діаметром до 6 мм).
- ❸ Вставте герметичні кабельні вводи, з'єднані з гофрованими трубами, для прокладки електричних кабелів

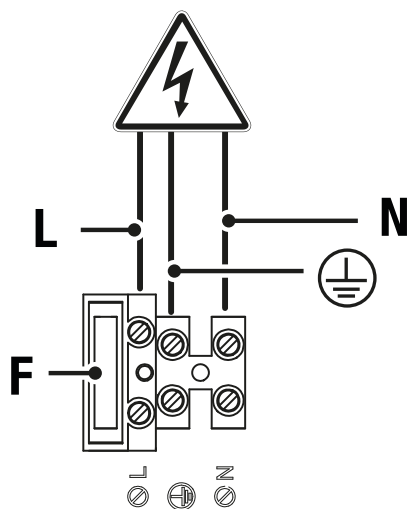


Підключення до електричної мережі

На всіх етапах виконання монтажних робіт переконайтесь у відсутності електричного живлення.

⚠ Перед початком робіт із блоком керування від'єднайте систему від електричного живлення й відключіть акумулятори (якщо вони є).

Живлення ~120/230 В, 50/60 Гц

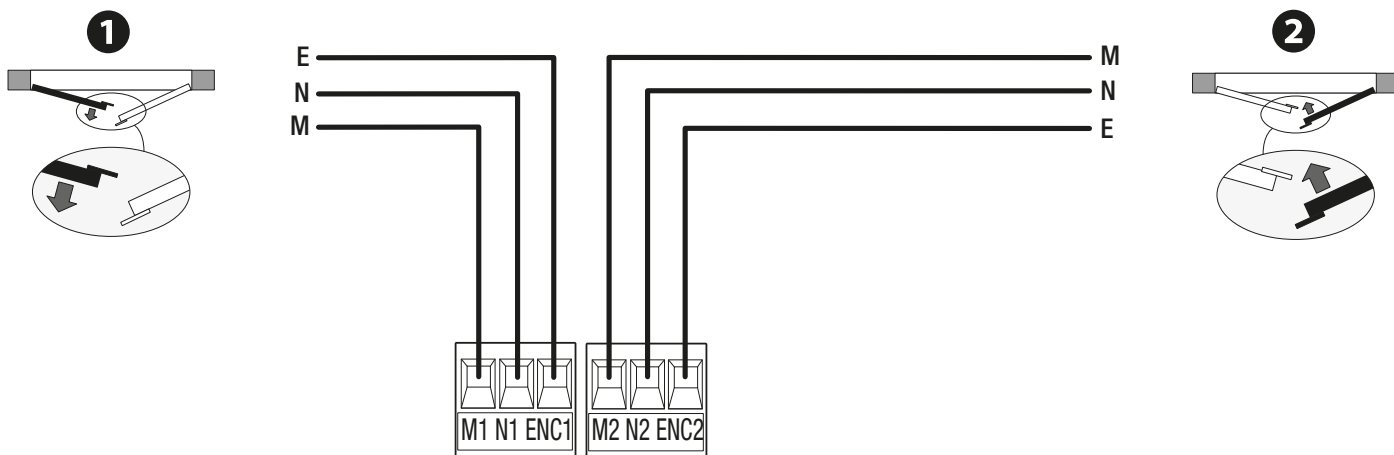


- L** - Кабель фази
- N** - Кабель нейтралі
- F** - Вхідний запобіжник
- ⊕ - Кабель заземлення

Підключення мотор-редукторів для розкривної автоматики

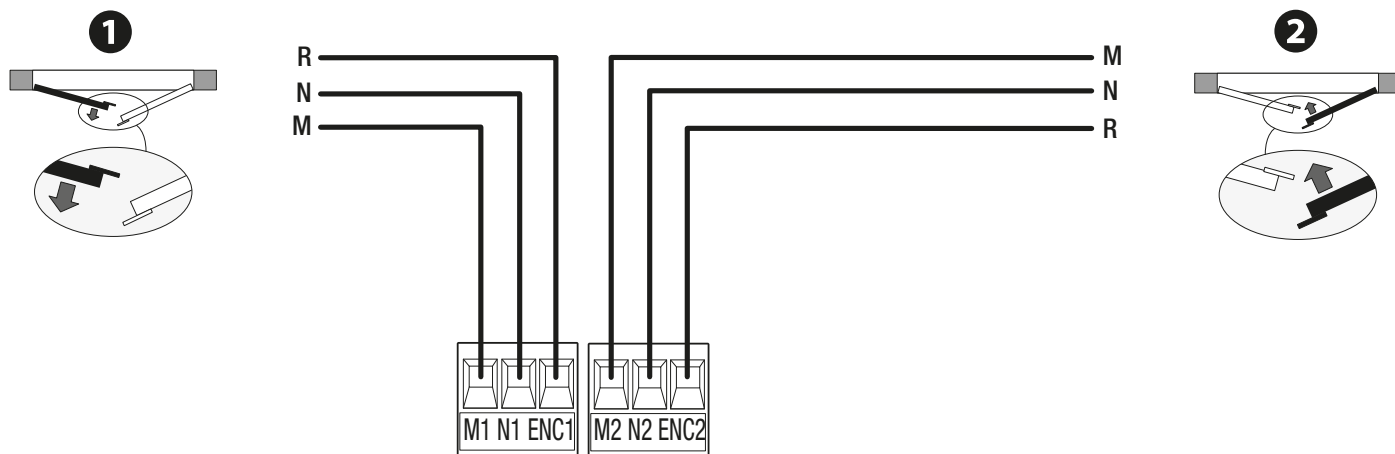
Мотор-редуктор з енкодером

❶ M1 = Мотор-редуктор із затримкою під час відкриття ❷ M2 = Мотор-редуктор із затримкою під час закриття



Мотор-редуктор без енкодера

❶ M1 = Мотор-редуктор із затримкою під час відкриття ❷ M2 = Мотор-редуктор із затримкою під час закриття



Підключення аксесуарів

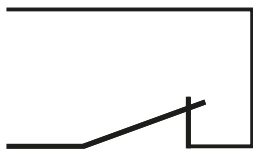
Вихід електричного живлення додаткових пристроїв 24 В

Пристрій	Вихід	Електроживлення (В)	Макс. потужність (Вт)
Додаткові пристрої	10 - 11	~/=24	25
Сигнальна лампа	10 - E	~/=24	25
Лампа-індикатор стану автоматики	10 - 5	~/=24	3

📖 Сумарне споживання всіх підключених додаткових пристроїв не має перевищувати 50 Вт.

Пристрої керування

1
2



Кнопка «СТОП» (Н.З. контакти)

Зупиняє привід та виключає можливе автоматичне закриття. Щоб відновити рух, скористайтеся пристроєм керування.

📖 Якщо контакт використовується, його треба активувати під час програмування.

📖 Див. функцію [F1 - Повна зупинка].

2
3P



Пристрій керування (Н.Р. контакт)

Команда «Відкрити»

Команда «Часткове Відкриття» або «Відкриття для проходу пішоходів»

📖 Див. функцію [F8 - Команда 2-3P].

2
7



Пристрій керування (Н.Р. контакт)

Команда «Відкрити»

Команда ЗАКРИТИ

Команда «Покрокове керування»

Команда «Послідовного управління»

📖 Див. функцію [F7 - Команда 2-7].

Зчитувач магнітних карт

S1 Проксіміті-зчитувач

GND 📖 Вставте плату R700 у спеціальний роз'єм.

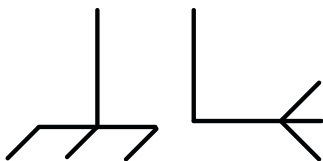
📖 Див. функцію [F14 - Тип датчика].

A
B

Кодонабірна клавіатура

📖 Вставте плату R800 у спеціальний роз'єм.

📖 Див. функцію [F14 - Тип датчика].

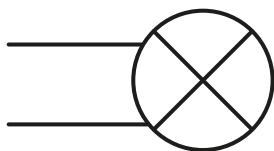


Антенa з кабелем RG58

Скористайтеся цією клемою для підключення антени.

Сигнальні пристрої

10
E



Функція додаткової лампи

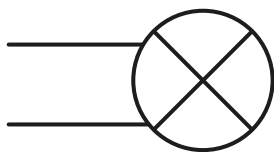
Посилює освітлення зони руху воріт.

Сигнальна лампа

Мигає під час циклів відкриття та закриття воріт.

📖 Див. функцію [F18 - Функція додаткової лампи].

10
5



Лампа-індикатор стану автоматики (Лампа-індикатор відкритого проїзду)

📖 Див. функцію [F10 - Лампа-індикатор відкритого проїзду].

Фотоелементи та чутливі профілі

Підключіть пристрої до виходів CX та/або CY.

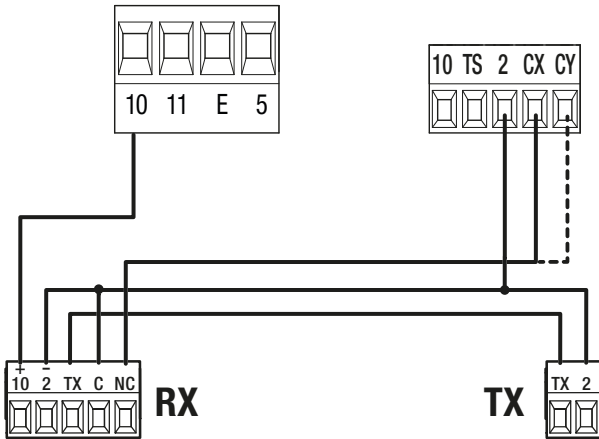
На етапі програмування налаштуйте тип дії, яку має виконувати пристрій, підключений до входу.

📖 Якщо контакти CX та/або CY не використовуються, їх слід відключити під час програмування.

📖 У випадку установки системи із декількома фолоелементами, дивіться Інструкцію до відповідного пристрою.

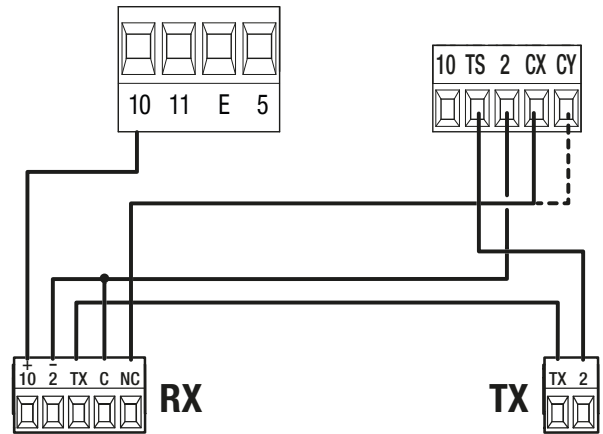
Фотоелементи DIR

Стандартне підключення



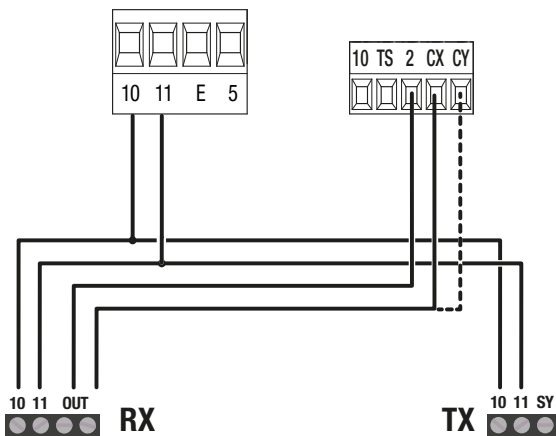
Підключення з автоматичною діагностикою

📖 Див. функція [F5] «Автоматична діагностика пристроїв безпеки».



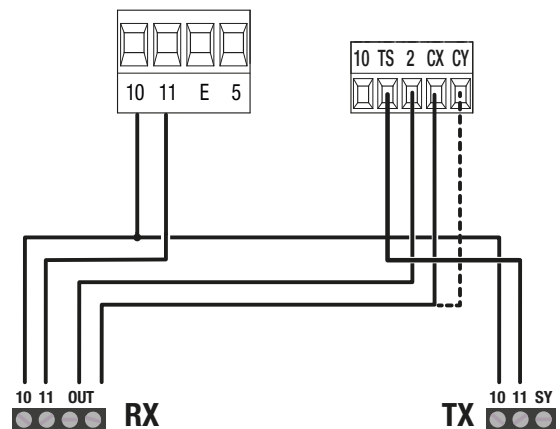
Фотоелементи DXR / DLX

Стандартне підключення

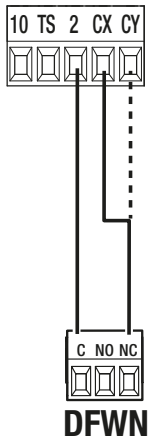


Підключення з автоматичною діагностикою

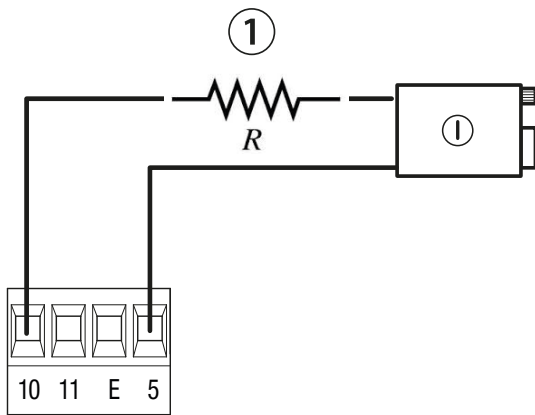
📖 Див. функція [F5] «Автоматична діагностика пристроїв безпеки».



Чутливий профіль DFWN



Підключення електричного замка ~12 В, макс. 15 Вт.



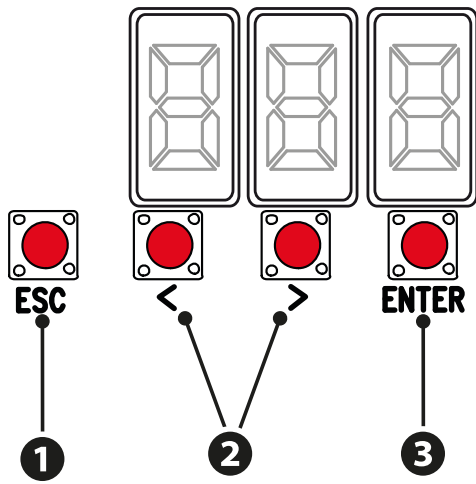
① Резистор 6,8 Ω - 7 Вт

📖 Див. функцію [F10] індикатор відкриття або електрозамка.

📖 Замініть запобіжник додаткових пристроїв з 2А на 3,15 А.

ПРОГРАМУВАННЯ

Функції кнопок програмування



❶ Кнопка ESC

Кнопка ESC дає змогу виконати вказані далі дії.
 Вийти з меню
 Відмінити зміни
 Повернутися до попереднього вікна

❷ Кнопки < >

Кнопки < > дають змогу виконати вказані далі дії.
 Переходити по пунктах меню
 Збільшувати або зменшувати значення обраного параметра

❸ Кнопка ENTER

Кнопка ENTER дає змогу виконати вказані далі дії.
 Увійти до меню
 Підтвердити вибір

📖 Під час пересування поза меню, кнопка ESC зупиняє ворота, а кнопки <> відкривають та закривають ворота.

Ввід в експлуатацію

📖 Виконавши електричні підключення, виконайте ввід системи в експлуатацію. Це може робити лише досвідчений і кваліфікований персонал.

Переконайтеся в тому, що робоча зона вільна від будь-яких перешкод.

Почніть програмування з наступних функцій.

A1 Тип двигуна

F46 Кількість приводів

A3 Калібрування руху




⚠ Після завершення програмування перевірте справність роботи сигнальних пристроїв, пристроїв безпеки та захисту, а також ручного розблокування.


📖 Після подачі електричного живлення першим циклом завжди є відкриття; дочекайтеся завершення руху.

📖 У разі виявлення несправностей чи неполадок у роботі, підозрілого шуму, вібрації або іншої несподіваної поведінки системи негайно натисніть на кнопку **ESC** або «СТОП».

Меню функцій

Функція	Параметри	Опис функцій
F1 Повний стоп	OFF (за промовчанням) ON	Активуйте та деактивуйте вхід 2-1. Якщо він активований, вхід використовується як нормально замкнений. 📖 Якщо вхід відкритий, функція виключає виконання будь-якої команди, включаючи можливе автоматичне закриття.





F2 F3	Вхід CX Вхід CY	<p>OFF (за промовчанням)</p> <p>C1 = Відкриття під час закриття (фотоелементи)</p> <p>C2 = Закриття під час відкриття (фотоелементи)</p> <p>C3 = Часткова зупинка Тільки за активної функції [F19 - Авт. закриття].</p> <p>C4 = Очікування на усунення перешкоди (фотоелементи)</p> <p>C7 = Відкриття під час закриття (чутливі профілі)</p> <p>C8 = Закриття під час відкриття (чутливі профілі)</p>	Закріплює певну функцію за входом CX (F2) та CY (F3).
F5	Автоматична діагностика пристроїв безпеки	<p>OFF (за промовчанням)</p> <p>1 = CX</p> <p>2 = CY</p> <p>4 = CX+CY</p>	<p>Активує контроль за справною роботою фотоелементів, підключених до обраних входів, після кожної команди відкриття та закриття.</p> <p> Проведіть тестування, підключивши фотоелементи до контакту TS [див. параграф Пристрої безпеки].</p>
F6	Присутність оператора	<p>OFF (за промовчанням)</p> <p>ON</p>	<p>Якщо функція активна, рух автоматики (відкриття або закриття) переривається, коли відпущено відповідну кнопку на пристрої керування.</p> <p> Активація функції вимикає всі інші пристрої керування.</p>
F7	Режим керування для контактів 2–7	<p>0 = Покроковий режим (за промовчанням) - Перша команда - відкриття, а друга команда - закриття.</p> <p>1 = Послідовний режим - Перша команда є відкриття, а друга команда - СТОП, третя команда є закриття та четверта команда є СТОП.</p> <p>2 = Відкрити</p> <p>3 = Закрити</p>	Закріплює режим керування за пристроєм, підключеним до контактів 2-7.
F8	Режим керування для контактів 2-3P	<p>0 = відкриття для пішоходів (За замовчуванням)</p> <p>Повне відкриття стулки під керуванням приводу M2.</p> <p>1 = Часткове відкриття</p> <p>Часткове відкриття стулки під керуванням приводу M2.</p> <p> Ступінь відкриття M2 регулюється у відсотках; див. функцію [F36 Регулювання часткового відкриття]</p> <p>2 = Відкрити</p>	Закріплює режим керування за пристроєм, підключеним до контактів 2-3P.

F9	Виявлення перешкоди за зупиненого приводу	OFF (за промовчанням) ON	Якщо функція активна, автоматична система залишається нерухомою, коли пристрої безпеки виявляють перешкоду. Функція діє при закритих воротах, відкритих воротах або після натискання кнопки «Стоп».
F10	Лампа-індикатор відкритого проїзду	0 = Лампа-індикатор горить постійно (за промовчанням) - Лампа-індикатор залишається включеною, коли ворота рухаються або відкриті. 1 = Лампа-індикатор блимає - Лампа-індикатор блимає кожні півсекунди під час відкриття воріт та залишається вимкненою, коли ворота відкриті. Лампа-індикатор блимає кожну секунду під час закриття воріт та вимкнена, коли ворота закриті. 2 = Вихід активує електричний замок.	Вказує на стан воріт або активує електрозамок.
F11	Енкодер	ON (за промовчанням) OFF  Якщо у функції [A1 - Тип двигуна] обрано параметр [5 = АТІ - F7204N], за промовчанням енкодер налаштований на режим OFF.	Керує уповільненнями, виявленням перешкод і чутливістю автоматики.
F12	Уповільнений початок руху (Slow Start)	OFF (за промовчанням) ON	Використовується для налаштування затримки на декілька секунд після виконання кожної команди відкриття та закриття.
F13	Притискання під час закриття	OFF (за промовчанням) 1 = мінімальне штовхальне зусилля 2 = середнє штовхальне зусилля 3 = максимальне штовхальне зусилля	При досягненні кінцевого вимикача закриття автоматика притискає стулки до обмежувача ходу на секунду.
F14	Тип датчика	1 = Кодонабірна клавіатура (за промовчанням) 0 = управління за допомогою проксиміти-зчитувача або зчитувача магнітних карток	Дозволяє обрати тип пристрою керування.
F16	Функція «Молоток»	OFF (за промовчанням) ON	Перед кожним робочим циклом відкриття або закриття воріт стулки притискаються до обмежувача ходу воріт, щоб полегшити розчеплення електричного замка.

F18	Функція додаткової лампи	0 = Сигнальна лампа (за промовчанням) 1 = Лампа циклічного вмикання - Лампа залишається увімкненою протягом всього робочого циклу.  Праметр з'являється тільки якщо встановлено час автоматичного закриття [F19 - Автоматичне закриття].	Дає змогу обрати режим роботи освітлювального пристрою, підключеного до виходу 10-Е.
F19	Автоматичне закриття	OFF (за промовчанням) Від 1 до 180 секунд	Встановлює час, який повинен пройти, перш ніж активується автоматичне закриття після досягнення кінцевого вимикача відкриття або після спрацювання фотоелементів в режимі часткової зупинки [С3].  Функція не активується у випадках спрацювання пристроїв безпеки через виявлену перешкоду, після натискання кнопки «Повна зупинка», в разі відключення електроенергії або за наявності помилки.
F20	Час автоматичного закриття після часткового відкриття або відкриття для проходу пішоходів	OFF Від 1 до 180 секунд (за промовчанням 10 секунд)	Встановлює час, який повинен пройти, перш ніж активується автоматичне закриття після виконання команди часткового відкриття або після спрацювання фотоелементів в режимі часткової зупинки [С3].  Функція не активується у випадках спрацювання пристроїв безпеки через виявлену перешкоду, після натискання кнопки «Повна зупинка», в разі відключення електроенергії або за наявності помилки.
F21	Час попереднього увімкнення сигнальної лампи	OFF (за промовчанням) Від 1 до 10 секунд	Встановлює час попереднього увімкнення сигнальної лампи перед кожним робочим циклом.
F22	Час роботи	Від 5 до 180 секунд (За промовчанням 120 секунди)	Налаштування часу роботи приводу під час відкриття або закриття.
F23	Час затримки відкриття M1	OFF Від 1 до 10 секунд (за промовчанням 2 секунди)	Регулює затримку при відкритті першої ступки відповідно до другої.
F24	Час затримки при закритті M2	OFF Від 0 до 25 секунд (За промовчанням 5 секунди)	Регулює затримку при закритті другої ступки відповідно до першої.
F26	Тривалість функції «Молоток»	Від 1 до 2 секунд (За промовчанням 1 секунди)	Регулює притискання приводу після команди відкриття або закриття.
F27	Час спрацювання електрозамка	Від 1 до 4 секунд (За промовчанням 1 секунди)	Регулює час розблокування електрозамка після команди на відкриття або закриття.

F28	Швидкість руху	 Параметри змінюються залежно від двигуна, обраного у функції [A1 - Тип двигуна].	Встановлює швидкість руху (у відсотковому відношенні до максимальної швидкості).
F30	Швидкість уповільнення	 Параметри змінюються залежно від двигуна, обраного у функції [A1 - Тип двигуна].	Встановлює швидкість уповільнення (у відсотковому відношенні до максимальної швидкості). Задає швидкість уповільнення відкриття (у відсотках від максимальної швидкості), якщо двигун, вибраний у функції [A1 - Тип двигуна], дорівнює 6.
F31	Швидкість уповільнення під час закриття	від 15% до 60%	Задає швидкість уповільнення закриття (у відсотках від максимальної швидкості), якщо двигун, вибраний у функції [A1 - Тип двигуна], дорівнює 6.
F33	Швидкість калібрування	Від 20 % до 60 % (за замовчуванням 50 %)	Встановлює швидкість під час автоматичного регулювання руху (у відсотковому відношенні до максимальної швидкості).
F34	Чутливість під час руху	від 10% до 100% (за промовчанням 100%) 10% = мінімальне штовхальне зусилля та підвищена чутливість до перешкод 100% = максимальне штовхальне зусилля та низька чутливість до перешкод	Регулює, у процентному відношенні, чутливість при виявленні перешкод під час руху.
F35	Чутливість уповільнення	від 10% до 100% (за промовчанням 100%) 10% = мінімальне штовхальне зусилля та підвищена чутливість до перешкод 100% = максимальне штовхальне зусилля та низька чутливість до перешкод	Регулює, у процентному відношенні, чутливість при виявленні перешкод на етапі уповільнення.
F36	Регулювання часткового відкриття	від 10% до 80% (За промовчанням 40%)	У разі одностулкових воріт визначає часткове відкриття стулки у відсотковому відношенні до її загального ходу. У разі двостулкових воріт визначає часткове відкриття стулки, яка рухається першою, у відсотковому відношенні до її загального ходу.  Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].

F37	Початкова точка уповільнення під час відкриття M1	Від 1 % до 60 % (За замовчуванням 25 %)	Встановлює точку початку уповільнення під час відкриття M1 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F38	Початкова точка уповільнення під час закриття M1	Від 1 % до 60 % (За замовчуванням 25 %)	Встановлює точку початку уповільнення під час закриття M1 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F39	Початкова точка з'єднання під час відкриття M1	Від 1 % до 10 % (За замовчуванням 10 %)	Встановлює точку початку з'єднання під час відкриття M1 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F40	Початкова точка з'єднання під час закриття M1	Від 1 % до 10 % (За замовчуванням 10 %)	Встановлює точку початку з'єднання під час закриття M1 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F41	Точка уповільнення під час відкриття першого приводу M2	Від 1 % до 60 % (За замовчуванням 25 %)	Встановлює точку початку уповільнення під час відкриття M2 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F42	Точка початку уповільнення при закритті першого приводу M2	Від 1 % до 60 % (За замовчуванням 25 %)	Встановлює точку початку уповільнення під час закриття M2 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F43	Точка зупинення під час відкриття першого приводу M2	Від 1 % до 10 % (За замовчуванням 10 %)	Встановлює точку початку з'єднання під час відкриття M2 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F44	Початкова точка з'єднання під час закриття M2	Від 1 % до 10 % (За замовчуванням 10 %)	Встановлює точку початку з'єднання під час закриття M2 (у відсотковому відношенні до повного ходу). 📖 Функція не з'являється із двигуном типу АТІ - F7204N. [Функція А1 встановлена на 5].
F46	Кількість приводів	2 (за промовчанням) 1	Установлює кількість приводів, що керують воротами. 📖 Зі значенням 1 використаний двигун M2

F49	Зв'язок RSE	OFF 3 = CRP/CAME KEY (за промовчанням)	Увімкнення CRP.
F50	Збереження даних	OFF ON (Виконує дію)	Зберігайте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію на пристрої запам'ятовування (карті пам'яті).  Функція відображається тільки тоді, коли карта пам'яті вставлена у електронну плату керування.
F51	Зчитування даних	OFF ON (Виконує дію)	Завантажуйте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію з пристрою запам'ятовування (карти пам'яті).  Функція відображається тільки тоді, коли карта пам'яті вставлена у електронну плату керування.
F56	Адреса CRP	Від 1 до 255 (за промовчанням 1)	Надає унікальний ідентифікаційний код (адресу CRP) платі керування.  Функція необхідна у випадку підключення до однієї і тієї ж шини зв'язку BUS за допомогою протоколу CRP декількох автоматичних систем.
F63	Швидкість RSE	0 = 1200 біт/с 1 = 2400 біт/с 2 = 4800 біт/с 3 = 9600 біт/с 4 = 14400 біт/с 5 = 19200 біт/с 6 = 38400 біт/с (за промовчанням) 7 = 57600 біт/с 8 = 115200 біт/с	Встановлює швидкість з'єднання для системи віддаленого доступу.
F65 F66	RIO ED T1 RIO ED T2	OFF (за промовчанням) P0 = Зупиняє ворота та відміняє наступний цикл автоматичного закриття. Щоб відновити рух, скористайтеся пристроєм керування. P7 = Відкриття під час закриття. P8 = Закриття під час відкриття.	Дає змогу закріпити одну з передбачених функцій за бездротовим пристроєм безпеки.  Функція з'являється лише за наявності інтерфейсної плати RIO Conn.

F67 F68	RIO PH T1 RIO PH T2	<p>OFF (за промовчанням) P1 = Відкриття під час закриття. P2 = Закриття під час відкриття. P3 = Часткова зупинка. Тільки якщо активована функція [Автоматичне закриття]. P4 = Очікування на усунення перешкоди.</p>	<p>Дає змогу закріпити одну з передбачених функцій за бездротовим пристроєм безпеки.</p> <p>📖 Функція з'являється лише за наявності інтерфейсної плати RIO Conn.</p>
F72	Функція кінцевих положень	<p>OFF = Деактивовані 2 = Уповільнення 3 = Кінцеві вимикачі під час відкриття, уповільнення під час закриття (за промовчанням)</p>	<p>Встановлює роботу входів для перемикачів уповільнення/кінцевих вимикачів.</p> <p>📖 Функція відображається лише для двигунів, які передбачають її використання.</p>
U1	Новий користувач	<p>Дає змогу запам'ятати до 250 користувачів та закріпити за кожним із них певну функцію.</p> <p>📖 Процедуру можна виконати за допомогою брелока-передавача або іншого пристрою керування. Плати, що контролюють пристрої керування (AF, R700, R800), повинні знаходитися у відповідних роз'ємах.</p> <p>📖 Процедура запам'ятовування описана в розділі [Запам'ятовування нового користувача].</p>	
U2	Видалення користувача	<p>Видалення одного із зареєстрованих користувачів.</p> <p>📖 Процедура видалення описана в розділі [Видалення зареєстрованих користувачів].</p>	
U3	Видалити всіх	<p>OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)</p>	<p>Видалення всіх зареєстрованих користувачів.</p> <p>📖 На підтвердження успішного видалення з'явиться напис «CLr».</p>
U4	Розпізнання радіокоду	<p>1 = Всі радіодекодери (за промовчанням) 2 = Динамічний код 3 = Ключовий блок TW</p>	<p>Дає змогу обрати тип радіокодування передавачів, які можуть управляти автоматикою.</p> <p>📖 Після обрання типу радіокодування передавачів [Динамічний код] або [Ключовий блок TW], інші можливі передавачі, які були попередньо збережені в пам'яті, видаляються.</p>
A1	Тип двигуна	<p>1 = AXI20 - AXI25 - F500 2 = FA7024CB 3 = FTX20DGC 4 = ATS 5 = ATI (A3024N, A5024N) - F7204N 6 = ATI30DGS - ATI50DGS</p>	<p>Налаштовує тип мотор-редуктора, встановленого на M1 e M2.</p>

A2	Тестування двигуна	OFF (за промовчанням) ON	<p>Перевіряє вірність напрямку відкриття стулоч воріт.</p> <p>Якщо функція увімкнена, кнопка > відкриває стулочу, підключену до M2, кнопка < відкриває стулочу, підключену до M1. Рух триває до тих пір, доки утримується натиснутою кнопка або досягнені кінцеві вимикачі. Після відпускання кнопки рух зупиняється.</p> <p> Якщо стулоч рухається в неправильний бік, інвертуйте фази двигуна.</p>
A3	Калібрування руху	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)	<p>Активує автоматичне регулювання руху.</p> <p> Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].</p>
A4	Скидання параметрів	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)	<p>Відновлює заводські налаштування за винятком таких: [користувачі], [адреса CRP], [швидкість RSE], [Радіо декодер].</p>
A5	Лічильник робочих циклів		<p>Дає змогу відобразити кількість робочих циклів, виконаних автоматикою.</p> <p>001 = 100 виконаних циклів / 010 = 1000 виконаних циклів / 100 = 10000 виконаних циклів / 999 = 99900 виконаних циклів / CSt = технічне обслуговування</p> <p> Панель управління періодично автоматично зберігає кількість рухів. У разі раптового відключення живлення відновлюється кількість рухів з останнього збереження.</p>
H1	Версія прошивки	Дозволяє відобразити версію прошивки.	

Запам'ятовування нового користувача

Натисніть на кнопку **ENTER** для входу у програмування.

① Доступ до: **U1** - Новий користувач. Натисніть **ENTER** для підтвердження.

② Виберіть функцію, яку ви хочете призначити користувачеві через:

1 = Покроковий режим - Перша команда - відкриття, а друга команда - закриття.

2 = Послідовний режим - Перша команда є відкриття, а друга команда - СТОП, третя команда є закриття та четверта команда є СТОП.

3 = Відкрити

4 = відкриття для пішоходів/ часткове відкриття (за промовчанням)

Натисніть ENTER для підтвердження.

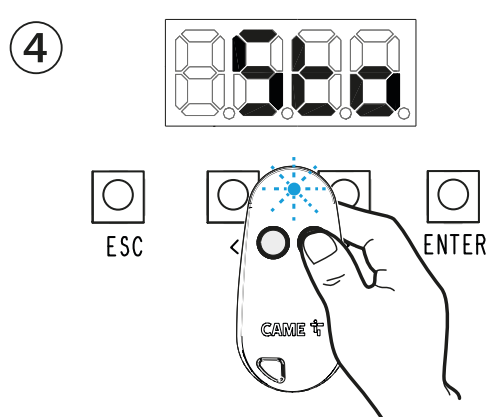
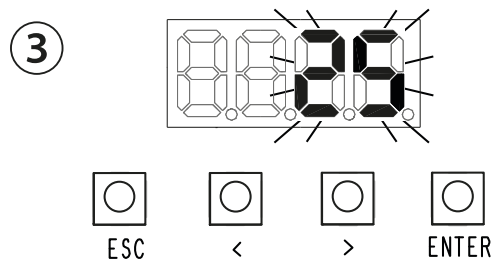
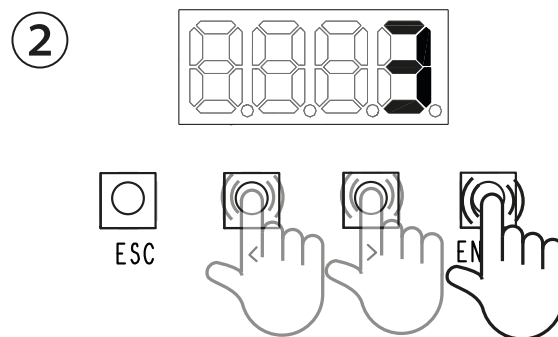
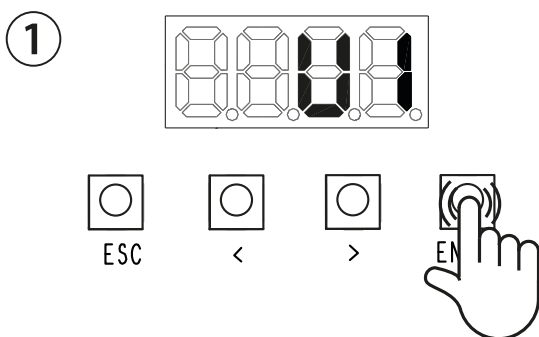
③ На дисплеї з'явиться перша вільна позиція для запам'ятовування.

📖 Вільні позиції можна розпізнати, тому що вони відображаються миготливими номерами.

④ Протягом 10 секунд надішліть код з селектора (проксиміті-зчитувача або клавіатури) або кнопки передавача. З'являється повідомлення [Sto], яке вказує на те, що надбання відбулося.

📖 Плата, що контролює пристрої керування (AF), повинна знаходитися у роз'ємі.

Повторіть процедуру для введення інших користувачів.



Видалення зареєстрованих користувачів

Натисніть на кнопку **ENTER** для входу у програмування.

① Оберіть: **U2** - Видалення окремого користувача. Натисніть **ENTER** для підтвердження.

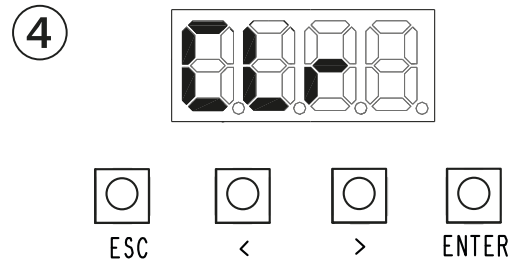
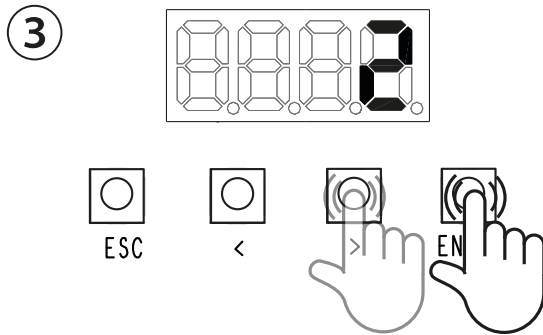
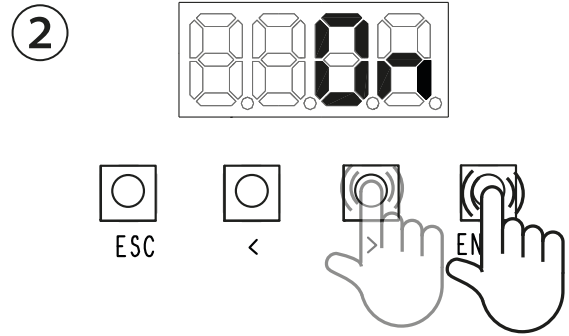
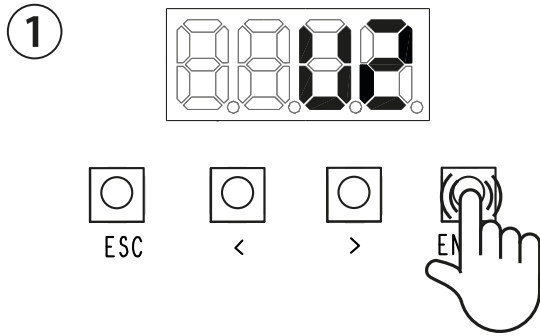
② Оберіть **ON** за допомогою стрілок та натисніть **ENTER**, щоб розпочати процедуру видалення користувача.

③ Скориставшись стрілками, оберіть номер, закріплений за користувачем, якого треба видалити та натисніть **ENTER** для підтвердження вибору.

📖 Також можна скористатися пристроєм керування, закріпленим за користувачем, якого треба видалити.

④ На підтвердження успішного видалення з'явиться напис «CLr».

Повторіть процедуру для видалення інших користувачів.



Експорт/імпорт даних

Дані користувачів і налаштування системи можна зберегти на КАРТІ ПАМ'ЯТІ.

Збережені дані можна знову використати на іншій платі керування того ж типу для перенесення тих самих налаштувань.

⚠ ОБОВ'ЯЗКОВО ВИМКНІТЬ ЕЛЕКТРИЧНЕ ЖИВЛЕННЯ, перш ніж вставляти або виймати КАРТУ ПАМ'ЯТІ.

- 1 Вставте КАРТУ ПАМ'ЯТІ в спеціальний роз'єм на платі керування.
- 2 Натисніть кнопку Enter для початку програмування.
- 3 За допомогою стрілок виберіть бажану функцію.

📖 Функції відображаються тільки тоді, коли КАРТА ПАМ'ЯТІ вставлена в плату керування

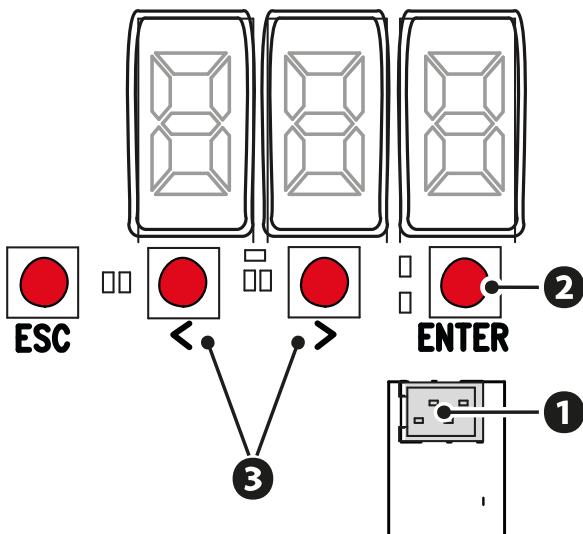
F50 Збереження даних

Зберігайте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію на пристрої запам'ятовування (карті пам'яті).

F51 Зчитування даних

Завантажуйте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію з пристрою запам'ятовування (карти пам'яті).

📖 Завершивши збереження й завантаження даних, витягніть КАРТУ ПАМ'ЯТІ.

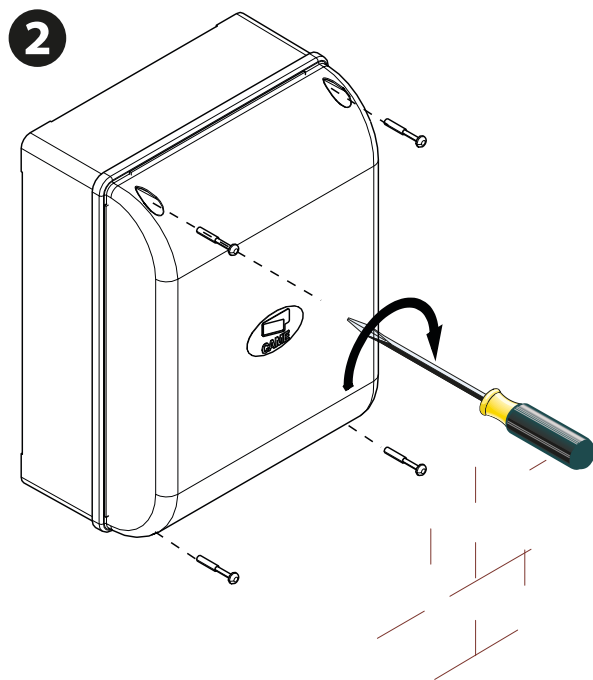
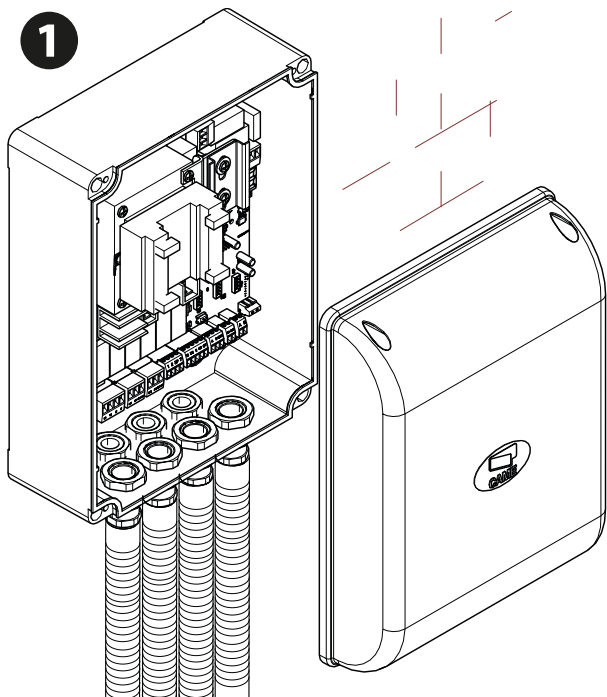


ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

E1	Калібрування руху перерване через натискання кнопки «Стоп».
E2	Помилка калібрування
E3	Помилка пошкодження енкодера
E4	Помилка збою автоматичної діагностики
E7	Помилка часу роботи
E9	Виявлено перешкоду під час закриття
E10	Виявлено перешкоду під час відкриття
E11	Помилка через максимальну кількість перешкод
E14	Помилка передачі даних
E15	Радіопередавач несумісний
E17	Помилка відсутності зв'язку з бездротовою системою
E18	Помилка не налаштованої бездротової системи
C0	Дротовий контакт 1-2 (Н.З.) розімкнений
C1, C2, C3, C4	Дротові контакти (Н.З.) фотоелементів розімкнені.
C7, C8	Дротові контакти (Н.З.) чутливих профілів розімкнені.
P0	Бездротовий радіо контакт (Н.З.) зупинки розімкнений.
P1, P2, P3, P4	Бездротові радіо контакти (Н.З.) фотоелементів розімкнені.
P7, P8	Бездротові радіо контакти (Н.З.) чутливих профілів розімкнені.
---	Електронна плата без автоматичного регулювання руху

ЗАВЕРШАЛЬНІ ДІЇ

Перш ніж закрити кришку, перевірте герметичність місця прокладки кабелів для запобігання попаданню комах та утворення вологи.



CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 - Dosson di Casier

Treviso - Italy (Італія)

Тел. (+39) 0422 4940

Факс (+39) 0422 4941